

تلحين وتوزيع: إيلى غاوى

Talḥīn waTawzī': Elie Ghawi

Music and Arranged by: Elie Ghawi

كلمات: شارل بطرس

Kalimāt: Charles Boutros

Lyrics by: Charles Boutros

بِاسمِ الآبِ الَّذي أعطانا الحياة In The Name of The Father

biSmel 'Ābel Ladhī 'A'tānāl Havāt

باسم الآب الَّذي أَعْطانا الحَياة .. والإبن الَّذي فَدانا بالذَّات

الـلازمــة

biSmel 'Ābel Ladhī 'A'ṭānāl Ḥayāt .. wal'Ebnel Ladhī Fadānā biDhāt

'alLāzima

In the name of the Father who has given us life, and the Son who has ransomed us in person Refrain

وَالرُّوحِ القُدُس الَّذي يَجمَعُنا .. إِلَيكَ إِلهِي أَرْفَعُ الصَّلاة

wRrūḥel Qudus Lladhī Yajma'unā .. 'Elayka 'Elāhī 'Arfa'u Ṣṣalāt

And the Holy Spirit Who dwell in us, to You, oh God, I raise my prayers!

إِلهِي أَرْفَعُ صَلاتي إلَيْك .. مِن قَلبٍ يَضَعُ ذاتَهُ لَدَيك

-1-

'Elāhī 'Arfa'u Salātī 'Elayk .. Min Qalben Yada'u Dhātahu Ladayk

My God I lift my prayers up to You, from a heart that humbly surrenders

مِن نَفْس تَتوقُ إِلَيْك .. إلهي، ها إِنِّي أَركَعُ وأَرْفَعُ الصَّلاة

Min Nafsen Tatūqu 'Elayk, 'Elāhī Hā 'Ennī 'Arka'u wa'Arfa'u Ṣṣalāt

From a soul that yearns for You, oh God, here I kneel, lifting prayers up to You!